



Installation Instructions

InView Ethernet TCP/IP Module

(Catalog Number 2706-PENET1)

Inside . . .

English	3
Français	13
Deutsch	23
Italiano	33
Español	43
Português	53



InView Ethernet TCP/IP Module

(Catalog Number 2706-PENET1)

English

Inside . . .

Overview	4
Why Use the InView Ethernet TCP/IP Module?	4
Description of the InView Ethernet TCP/IP Module	4
Wiring the Ethernet TCP/IP Module to the InView Display	5
Mounting Module to the P42, P43 and P44 Displays	7
Mounting Module to the P72 and P74 Displays	8
Setting the IP Address	8

Overview

A serial server is an electronic device that provides Ethernet connections for signs and other serial devices by converting serial data to and from Ethernet format.

A serial server is an economical way to add InView Displays to an existing LAN. Instead of running separate cabling to create a sign network, InView displays can be attached to an existing Ethernet LAN using serial servers. This allows you to use the InView ActiveX control for triggering messages and updating variables from RSVIEW32 or other ActiveX containers.

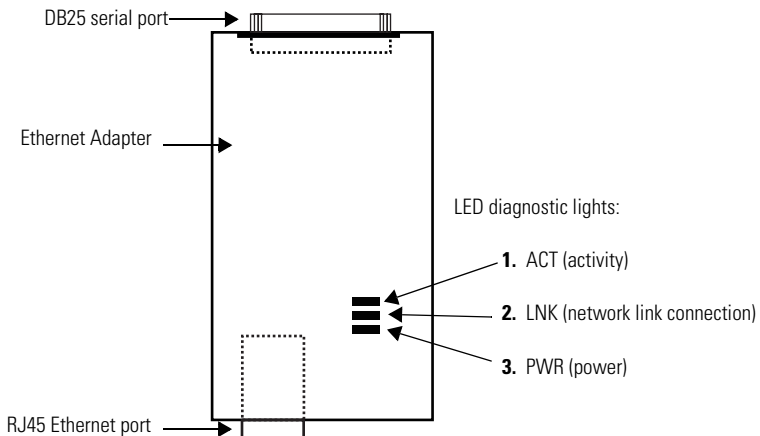
Why Use the InView Ethernet TCP/IP Module?

The serial server connects devices directly to the Ethernet network, which conserves physical ports on the host, allows the terminal to access more than one host, and simplifies terminal cabling.

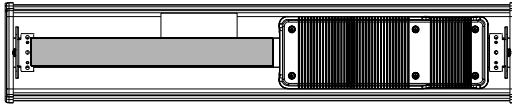
The InView Ethernet TCP/IP module comes with serial cabling and a NEMA Type 4x enclosure to connect your InView Display to Ethernet.

Description of the InView Ethernet TCP/IP Module

The primary component of the InView Ethernet TCP/IP module is the Lantronix MSS Lite B Ethernet to serial converter.



Below is a picture and description of the InView Ethernet TCP/IP module and its connectors with relation to an InView Display.

Back of InView Display (P42, P43, P44)

Customer-supplied Ethernet through NEMA-rated supplied connector

Note: Loop Ethernet cable inside enclosure to relieve stress on the communication card.

2706-PENET1

NEMA Type 4X Enclosure with Removable Cover
Torque Enclosure Cover screws to 1.1 Nm (10.0 in-lb).

To terminal block inside power supply cover on back of display

Serial cable to be connected to InView display

Wiring the Ethernet TCP/IP Module to the InView Display

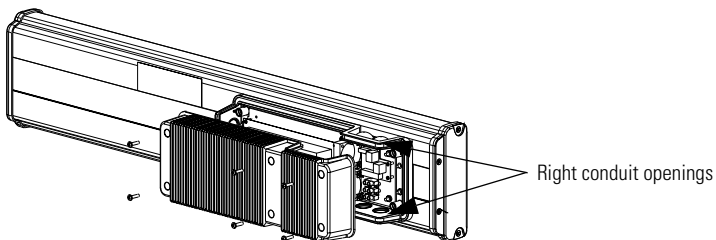
1. Disconnect power to InView display.

ATTENTION

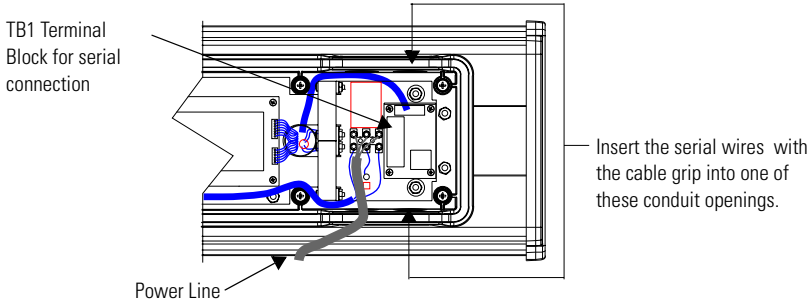


Hazardous voltage. Contact with high voltage may cause death or serious injury. Always disconnect power to sign prior to servicing.

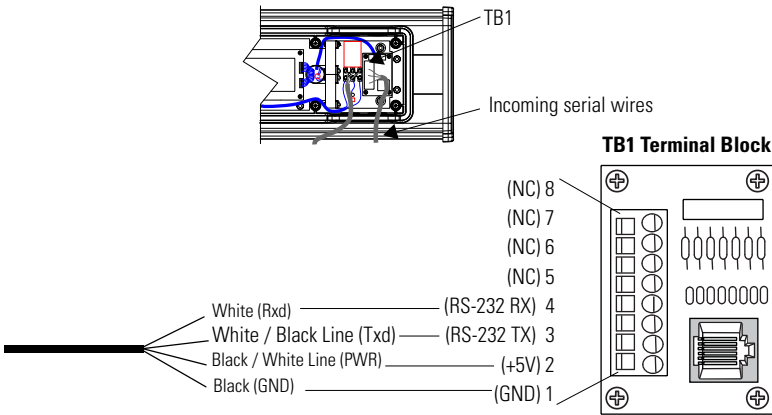
2. Remove the power supply cover by unscrewing its 6 screws. Set the screws and cover aside for later step.



3. Feed the serial cable through the cable grip (shipped with module).
4. Insert the serial wires through the right conduit opening on either the top or the bottom of the InView display.



5. Mount the cable grip to the InView display housing. Tighten the locknut finger-tight and rotate an additional 1/2 turn.
6. Connect the incoming serial wires to the TB1 terminal block.



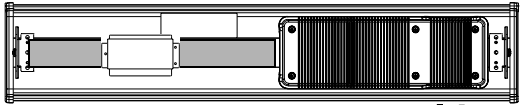
TIP

Be sure to place the wires so they are not caught by screws when replacing the power supply cover, and also so they do not interfere with fan operation.

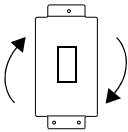
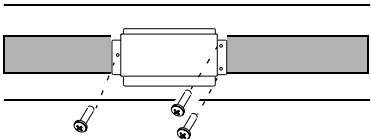
7. Torque the cable grip until the cap is completely seated.
8. Replace the power supply back cover with the 6 screws. Torque the screws to 2.7Nm (24 in-lbs).
9. Connect the power supply to a power source.

Mounting Module to the P42, P43 and P44 Displays

The InView Ethernet TCP/IP module is designed to mount to the track of the InView P42, P43 and P44 displays. The back plate of the module has tabs for attaching to the track. Tighten mounting screws until they bottom out against the back plate.



Power Line  Serial Cable 

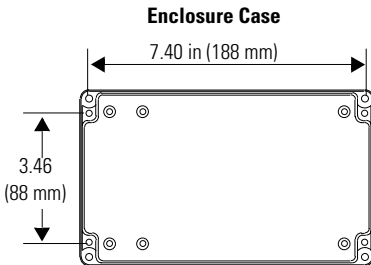


For ease in mounting, rotate module 90° so that the mounting holes are on top and bottom. Rotate the module clockwise over track until the alignment is horizontal.

Mounting Module to the P72 and P74 Displays

The P72 and P74 InView displays do not have a track for mounting the module on the display. You can remove the back plate and mount the bottom of the enclosure to a wall or panel near the display. Use screws (8-32 UNC-2A) measuring a minimum of 1/4" plus the thickness of the mounting surface.

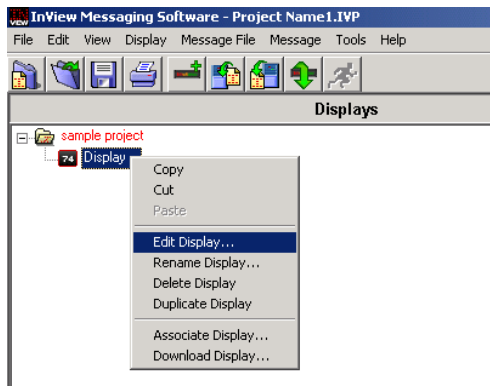
The dimensions for the 4 mounting holes are shown below.



Setting the IP Address

The Ethernet TCP/IP configuration utility is installed as part of the Inview Messaging Software package. When first opening the Inview Messaging Software, you are asked to create a display and a message file. After the display is created you can configure the IP address of the 2706-PENET1 module.

1. Select the display you created, which will use the Ethernet module. Right click on the display and select Edit Display as shown below.



TIP

Double-clicking on the display will take you to the same window.

- When the Edit Display window appears, go to the Communications tab. This is where the configuration utility is located.

Edit Display

Identification **Communications** Message File

Serial address: 1 Heartbeat: Disabled

Download Protocol:
 Serial Ethernet TCP/IP Industrial Network Comms

TCP/IP settings

Address: 10.90.109.24

Advanced... Configure Communications...

Serial port settings

COM port: COM1 Baud rate: 9600

Parity: None Data bits: 8

Stop bits: 1

Industrial Network Communications

Protocol: None

Advanced... Configure Communications...

OK Cancel

- Under the section with the heading TCP/IP settings is the Configure Communications button. By clicking this button you will be taken to the Ethernet TCP/IP Communications window. This is where the IP address will be set.

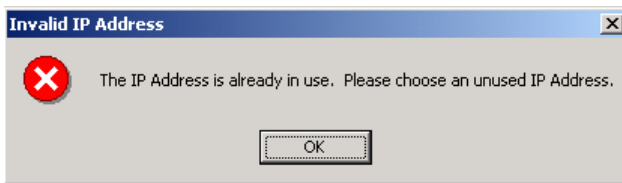
The screenshot shows a window titled "Ethernet TCP/IP Communications". It has three main sections:

- IP Address (ex. 192.168.0.100):** Four input boxes containing "10", "90", "109", and "24". To the right is a "Port:" label and an input box containing "3001".
- Assign IP Address:** A section with a "MAC Address (ex. 00-80-a3-61-63-dd):" label and six input boxes containing "00", "80", "a3", "2a", "14", and "12". Below this is a "Setup" button.
- Advanced Settings:** A section with a "Gateway Address (ex. 192.168.0.1):" label and four input boxes containing "10", "90", "108", and "1". Below this is a "Subnet Mask (ex. 255.255.255.0):" label and four input boxes containing "255", "255", "255", and "0". Below this is another "Setup" button.

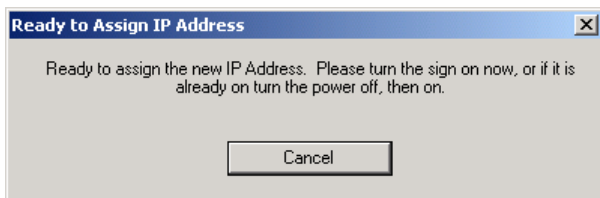
At the bottom right of the window are "OK" and "Cancel" buttons.

4. At the top of the window labeled **IP Address**, this is where you would put in the desired IP address. The **Port**, if using a 2706-PENET1 module should be 3001. Under the heading **Assign IP Address**, this is where you would enter the **MAC Address** of the module. The MAC Address will be found on the module itself.
5. Once the desired IP Address, Port, and MAC Address have been entered, click the Setup button located in the section titled Assign IP Address.

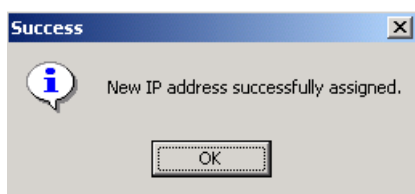
If the IP Address is already in use, an error message window will appear, like the one shown below.

**TIP**

If the above window appears, just click OK and choose a different desired IP Address and click the Setup button again. Once a valid IP Address has been entered the following window should appear saying it is ready to assign an IP address.



6. As the message instructs, you will need to either turn the display on or power cycle the display if it is already turned on. Upon successfully assigning an IP Address the following window will appear.



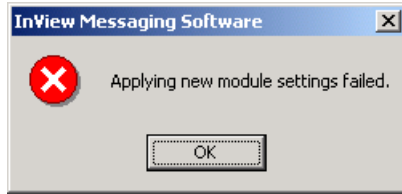
Gateway Address and Subnet Mask Setup

Next, is to setup the desired **Gateway Address** and **Subnet Mask**, if needed.

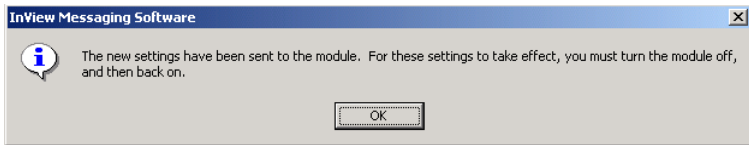
Subnet Mask - This parameter interprets IP addresses when the network is divided into multiple networks. The IP address is formatted as four sets of decimal numbers with periods between them (255.255.255.1). The range of values for the first set of decimal numbers is 1 to 255. The range of values for the last three sets of decimal numbers is 0 to 255. The value 0.0.0.0 is not a valid subnet mask.

Gateway Address - A unique address of the Gateway connecting two individual IP networks into a system of networks. When a node needs to communicate with a node on another network, the Gateway transfers the data between the two networks. The IP address is formatted as four sets of decimal numbers (from 1 to 255) with periods between them (130.0.0.1). The first field cannot be 0 if any other fields contain a 0.

Once the desired Gateway Address and Subnet Mask have been entered, click on the Setup button located just below where the Subnet Mask was entered. If for some reason, the settings are not received by the 2706-PENET1 module, the following error message will appear.



However, upon successfully setting up the Gateway Address and Subnet Mask, the following message will appear telling you to cycle power to the module.



After the IP Address, Gateway Address and Subnet Mask have all been established, click the OK button on the bottom of the Ethernet TCP/IP Communications window. This will allow the settings to be saved and configuration is now complete.

Once the settings have been saved, they can now be viewed, by clicking on the Advanced button located in the section titled TCP/IP settings on the Edit Display window.



Module Ethernet TCP/IP InView

(Référence 2706-PENET1)

Français

Sommaire...

Présentation	14
Pourquoi utiliser le module Ethernet TCP/IP InView ?	14
Description du module Ethernet TCP/IP InView	14
Câblage du module Ethernet TCP/IP InView à l'afficheur InView	15
Montage du module sur les afficheurs P42, P43 et P44	17
Montage du module sur les afficheurs P72 et P74	18
Définition de l'adresse IP	18

Présentation

Un serveur en série est un appareil électronique qui fournit des connexions Ethernet pour les périphériques de signaux et autres périphériques en série, en convertissant les données série au format Ethernet et inversement.

Un serveur en série constitue un moyen économique pour ajouter des afficheurs InView à un réseau local existant. Plutôt que de réaliser des câblages séparés pour créer un réseau de signaux, les afficheurs InView peuvent être raccordés à un réseau local Ethernet existant à l'aide de serveurs en série. Vous pouvez ainsi utiliser le contrôle ActiveX InView pour déclencher des messages et mettre à jour des variables à partir de RSVIEW32 ou d'autres conteneurs ActiveX.

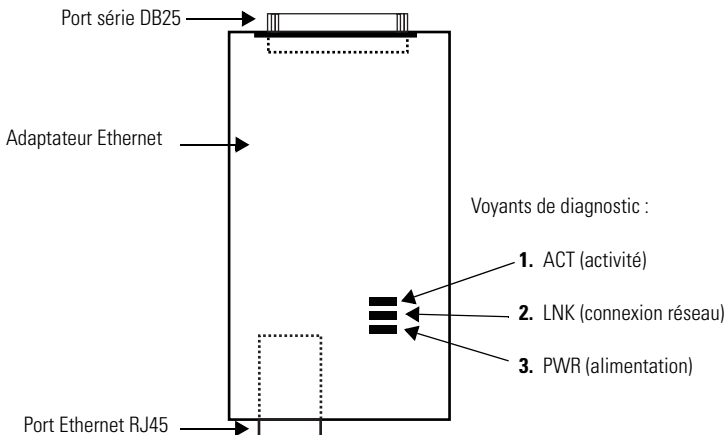
Pourquoi utiliser le module Ethernet TCP/IP InView ?

Un serveur en série connecte des équipements directement au réseau Ethernet, qui conserve les ports physiques sur l'hôte, permet au terminal d'accéder à plusieurs hôtes et en simplifie le câblage.

Le module Ethernet TCP/IP InView est fourni avec des câbles série et un boîtier NEMA Type 4x pour la connexion de l'afficheur InView à Ethernet.

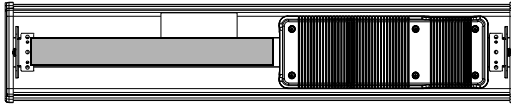
Description du module Ethernet TCP/IP InView

Le principal composant du module Ethernet TCP/IP InView est le convertisseur Ethernet/série Lantronix MSS Lite B.



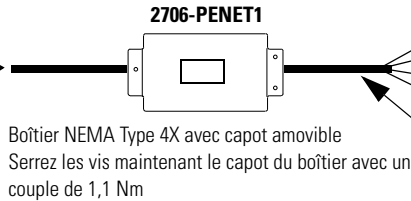
Vous trouverez ci-dessous une représentation et une description du module Ethernet TCP/IP InView et de ses connecteurs associés à un afficheur InView.

Arrière de l'afficheur InView (P42, P43, P44)



Connexion du câble Ethernet fourni par le client par le connecteur NEMA fourni

Remarque : enrroulez le câble Ethernet à l'intérieur du boîtier pour éviter qu'il n'appuie sur la carte de communication.



Vers le bornier situé à l'intérieur du capot de l'alimentation à l'arrière de l'afficheur

Câble série à connecter à l'afficheur InView

Câblage du module Ethernet TCP/IP InView à l'afficheur InView

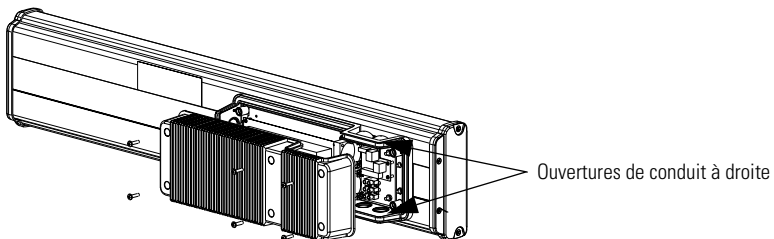
1. Coupez l'alimentation de l'afficheur InView.

ATTENTION

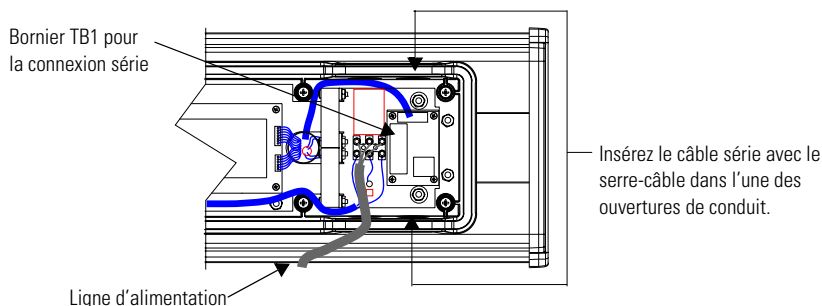


Tension dangereuse. Tout contact avec une tension élevée peut entraîner des blessures graves voire mortelles. Coupez toujours l'alimentation de l'afficheur avant d'effectuer une opération de maintenance.

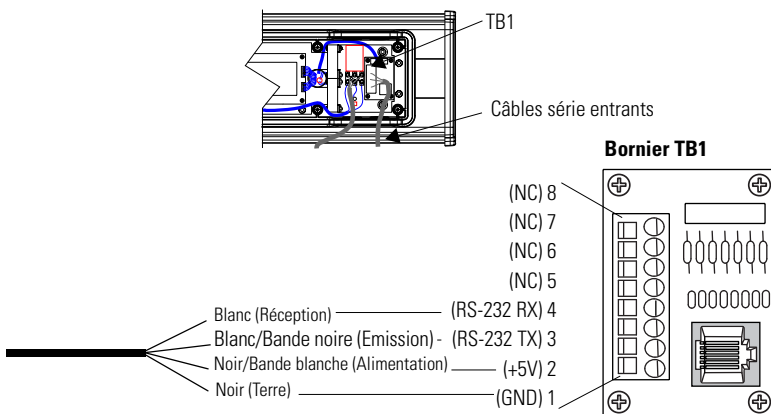
2. Retirez le capot de l'alimentation en dévissant les six vis. Mettez les vis et le couvercle de côté : vous les réutiliserez plus tard.



3. Passez le câble série dans le serre-câble (fourni avec le module).
4. Insérez les câbles série par le conduit supérieur ou inférieur droit de l'afficheur InView.



5. Montez le serre-câble sur le boîtier de l'afficheur InView. Serrez l'écrou à la main et effectuez un demi tour supplémentaire.
6. Connectez les câbles série entrants au bornier TB1.



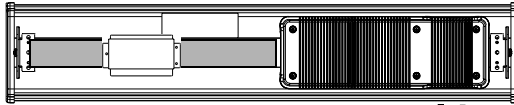
CONSEIL

Veillez à positionner les câbles de façon à ce qu'ils ne se coincent pas dans les vis lorsque vous remettez le capot de l'alimentation en place et pour qu'ils n'empêchent pas le bon fonctionnement du ventilateur.

7. Tournez le serre-câble jusqu'à ce que le capot soit bien en place.
8. Remettez le capot de l'alimentation en place à l'aide des six vis. Serrez les vis avec un couple de 2,7 Nm.
9. Connectez le câble d'alimentation à une source d'alimentation.

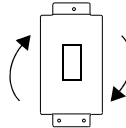
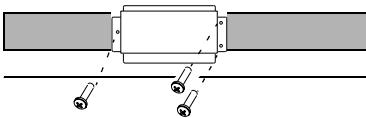
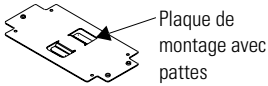
Montage du module sur les afficheurs P42, P43 et P44

Le module Ethernet TCP/IP InView est conçu pour être monté sur la glissière des afficheurs InView P42, P43 et P44. Les pattes situées sur la plaque de montage du module permettent de le fixer sur la glissière. Serrez les vis jusqu'à ce qu'elles soient en contact avec la plaque de montage.



Ligne d'alimentation

Câble série

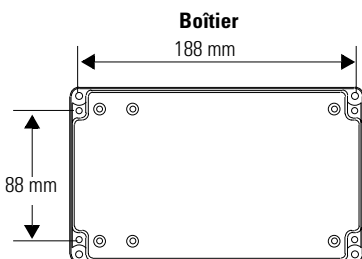


Pour faciliter le montage, faites pivoter le module de 90° afin que les trous de fixation soient en haut et en bas. Faites pivoter le module sur la glissière dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que l'alignement soit horizontal.

Montage du module sur les afficheurs P72 et P74

Les afficheurs InView P72 et P74 ne comportent pas de glissière pour le montage du module. Vous avez la possibilité de retirer la plaque de montage et d'assembler la partie inférieure du boîtier sur un mur ou un panneau situé près de l'afficheur. Utilisez des vis (8-32 UNC-2A) d'au moins 6,5 mm, plus l'épaisseur de la surface de montage.

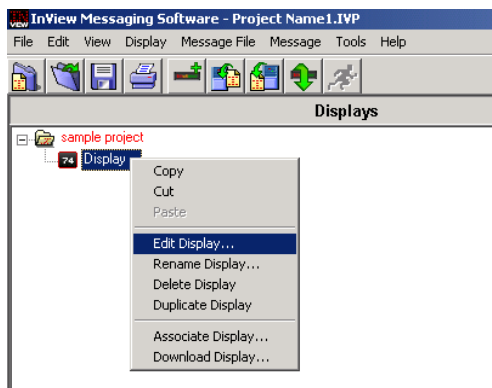
Les dimensions pour les quatre trous de fixation sont indiquées ci-dessous.



Définition de l'adresse IP

L'utilitaire de configuration Ethernet TCP/IP est installé en même temps que l'ensemble logiciel Inview Messaging. Lorsque vous lancez le logiciel Inview Messaging pour la première fois, il vous est demandé de créer un écran et un fichier de messages. Dès que l'écran est créé, vous pouvez configurer l'adresse IP du module 2706-PENET1.

1. Sélectionnez l'écran que vous avez créé et qui utilisera le module Ethernet. Cliquez sur l'écran avec le bouton droit de la souris et sélectionnez Edit Display (Editer l'écran) comme indiqué ci-dessous.



CONSEIL

Vous accéderez à la même fenêtre en cliquant deux fois sur l'écran.

- Quand la fenêtre d'édition d'écran apparaît, cliquez sur l'onglet Communications : vous y trouverez l'utilitaire de configuration.

Edit Display

Identification | **Communications** | Message File

Serial address: Heartbeat:

Download Protocol:
 Serial Ethernet TCP/IP Industrial Network Comms

TCP/IP settings

Address:

Serial port settings

COM port: Baud rate:

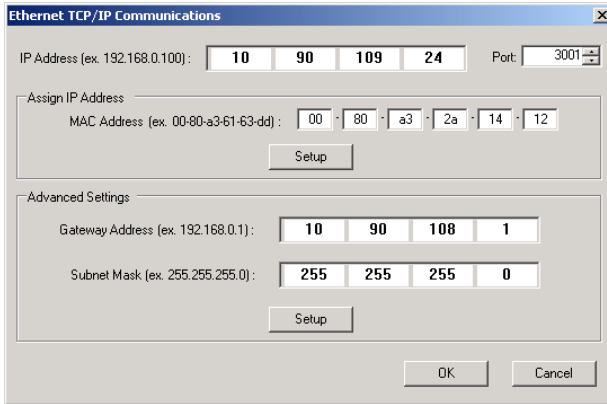
Parity: Data bits:

Stop bits:

Industrial Network Communications

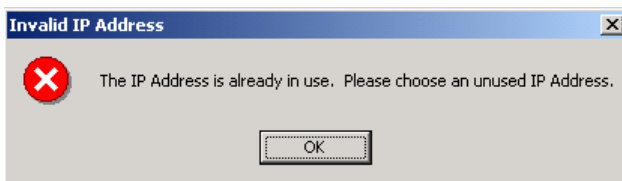
Protocol:

- La section intitulée TCP/IP Settings (Réglages TCP/IP) contient le bouton Configure Communications (Configurer les communications). En cliquant sur ce bouton, vous accédez à la fenêtre de communication Ethernet TCP/IP. C'est là que vous allez définir l'adresse IP.



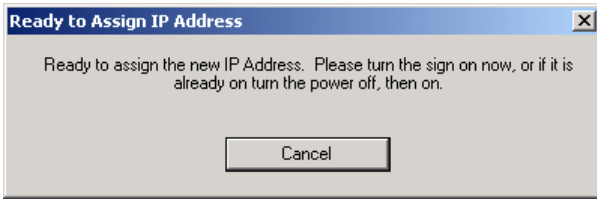
4. Entrez l'adresse IP souhaitée dans la partie supérieure de la fenêtre, intitulée **IP Address**. Si vous utilisez un module 2706-PENET1, le **Port** doit être 3001. Dans la section **Assign IP Address** (Attribuer l'adresse IP), entrez l'adresse MAC (**MAC Address**) du module. L'adresse MAC est indiquée sur le module même.
5. Une fois que vous avez saisi l'adresse IP, le port et l'adresse MAC, cliquez sur le bouton Setup (Configurer) situé dans la section Assign IP Address (Attribuer l'adresse IP).

Si l'adresse IP est déjà utilisée, un message d'erreur, comme celui ci-dessous, apparaît.

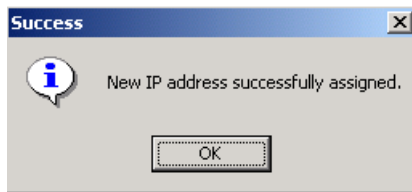


CONSEIL

Si le message ci-dessus apparaît, cliquez sur OK, choisissez une autre adresse IP, puis cliquez de nouveau sur le bouton Setup. Une fois que vous avez saisi une adresse IP correcte, le message suivant devrait apparaître, indiquant que le logiciel est prêt à attribuer l'adresse IP.



6. Comme l'indique le message, vous devez activer l'écran ou couper puis rétablir l'alimentation si l'écran est déjà activé. Lorsque l'adresse IP a bien été attribuée, la fenêtre suivante apparaît.



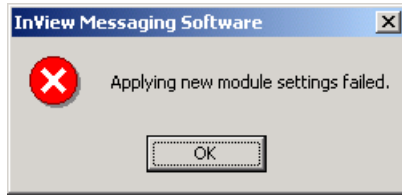
Définition de l'adresse de passerelle et du masque de sous-réseau

Vous devez ensuite définir l'adresse de passerelle (**Gateway Address**) et le masque de sous-réseau (**Subnet Mask**), si nécessaire.

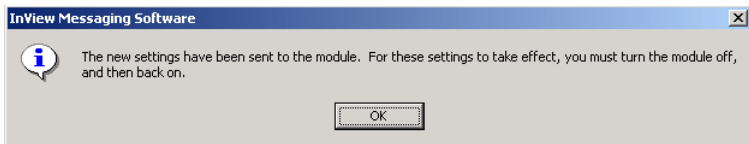
Masque de sous-réseau : ce paramètre interprète les adresses IP lorsque le réseau est divisé en plusieurs réseaux. L'adresse IP se compose de quatre groupes de nombres décimaux séparés par des points (255.255.255.1). La plage de valeurs du premier groupe de nombres décimaux va de 1 à 255. La plage de valeurs des trois derniers groupes de nombres décimaux va de 0 à 255. La valeur 0.0.0.0 n'est pas un masque de sous-réseau correct.

Adresse de passerelle : adresse propre à la passerelle reliant deux réseaux IP distincts dans un système de réseaux. Quand une station doit communiquer avec une station située sur un autre réseau, la passerelle transfère les données entre les deux réseaux. L'adresse IP se compose de quatre groupes de nombres décimaux (de 0 à 255) séparés par des points (130.0.0.1). Le premier champ ne peut pas être 0 si l'un des autres champs contient un 0.

Une fois que vous avez saisi l'adresse de passerelle et le masque de sous-réseau, cliquez sur le bouton Setup (Configurer) situé juste au-dessous de la zone de saisie du masque de sous-réseau. Si pour une raison quelconque, les réglages ne sont pas reçus par le module 2706-PENET1, le message d'erreur suivant apparaît :



En revanche, si la configuration de l'adresse de passerelle et du masque de sous-réseau est réussie, un message vous demandant de redémarrer le module apparaît.



Une fois que vous avez défini l'adresse IP, l'adresse de passerelle et le masque de sous-réseau, cliquez sur le bouton OK situé au bas de la fenêtre des communications Ethernet TCP/IP pour enregistrer les réglages. La configuration est à présent terminée.

Lorsque les réglages ont été enregistrés, vous pouvez les visualiser en cliquant sur le bouton Advanced (Evolué) situé dans la section TCP/IP settings (Réglages TCP/IP) de la fenêtre Edit Display (Editer l'écran).



InView-Ethernet-TCP/IP-Modul

(Bestell-Nr. 2706-PENET1)

Deutsch

Inhalt . . .

Überblick	24
Vorteile des InView-Ethernet TCP/IP-Moduls	24
Beschreibung des InView-Ethernet-TCP/IP-Moduls	24
Verdrahtung des Ethernet-TCP/IP-Moduls mit der InView-Anzeige	25
Montage des Moduls an den Anzeigen P42, P43 und P44	27
Montage des Moduls an den Anzeigen P72 und P74	28
Festlegen der IP-Adresse	28

Überblick

Ein serieller Server ist ein elektronisches Gerät, das serielle Daten in das und vom Ethernet-Format umwandelt und so die Einbindung von Anzeigen und anderen seriellen Geräten in ein Ethernet-Netzwerk ermöglicht.

Mit einem seriellen Server können Sie einfach und kostengünstig InView-Anzeigen in ein vorhandenes Local Area Network (LAN) integrieren. Sie ersparen sich den Aufbau eines separaten Anzeigennetzwerks und können die InView-Anzeigen direkt in ihr bestehendes Ethernet-LAN einbinden. Dadurch können Sie über das InView-ActiveX-Steuerelement Meldungen auslösen und Variablen von RSVIEW32 oder anderen ActiveX-Containern aktualisieren.

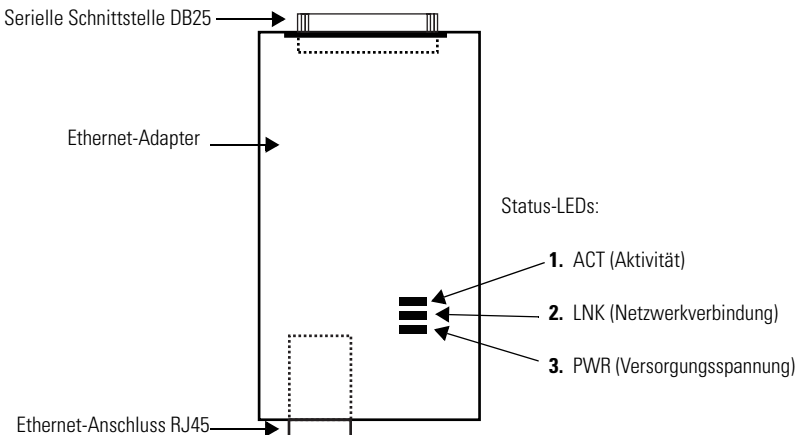
Vorteile des InView-Ethernet TCP/IP-Moduls

Mit dem seriellen Server können Geräte direkt in das Ethernet-Netzwerk eingebunden werden. Dadurch werden weniger Hostanschlüsse belegt, das Terminal kann auf mehrere Hosts zugreifen, und die Verkabelung wird vereinfacht.

Im Lieferumfang des InView-Ethernet-TCP/IP-Moduls sind die benötigten Kabel und ein Gehäuse des NEMA-Typs 4 zum Anschluss der InView-Anzeige an ein Ethernet-Netzwerk enthalten.

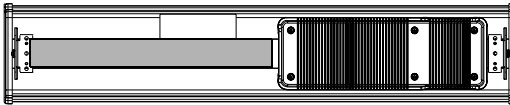
Beschreibung des InView-Ethernet-TCP/IP-Moduls

Die Hauptkomponente des InView-Ethernet-TCP/IP-Moduls ist der Lantronix MSS Lite B-Konverter zur Umwandlung von Ethernet-Daten in serielle Daten.



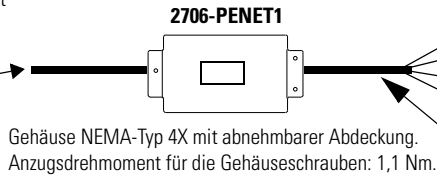
Nachfolgend finden Sie eine Abbildung und eine Beschreibung des InView-Ethernet-TCP/IP-Moduls und seiner Anschlüsse im Vergleich zu einer InView-Anzeige.

Rückansicht einer InView-Anzeige (P42, P43, P44)



Kundenseitiges Ethernet mit NEMA-Anschluss

Hinweis: Ethernet-Kabel im Gehäuse zu einer Schleife legen, um die Kommunikationskarte zu entlasten.



2706-PENET1

Gehäuse NEMA-Typ 4X mit abnehmbarer Abdeckung.
Anzugsdrehmoment für die Gehäuseschrauben: 1,1 Nm.

Zur Klemmenleiste auf der Innenseite der Netzteilabdeckung auf der Rückseite der Anzeige

Serielles Kabel zum Anschluss an die InView-Anzeige

Verdrahtung des Ethernet-TCP/IP-Moduls mit der InView-Anzeige

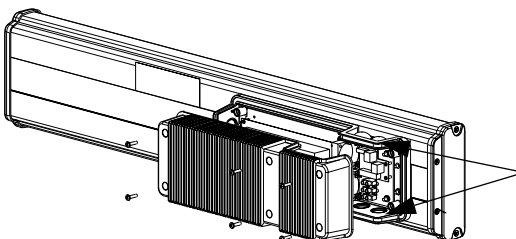
1. Trennen Sie die InView-Anzeige von der Stromversorgung.

ACHTUNG



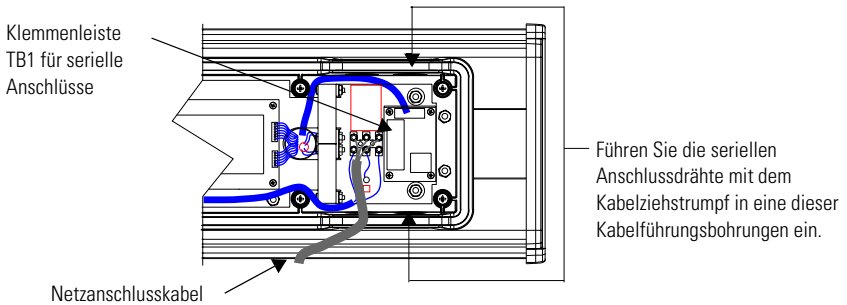
Gefährliche Spannung. Die Berührung Hochspannung führender Teile kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen. Unterbrechen Sie vor der Wartung der Anzeige stets die Stromversorgung.

2. Entfernen Sie die sechs Schrauben der Netzteilabdeckung, und nehmen Sie diese ab. Bewahren Sie die Schrauben und die Abdeckung gut auf.

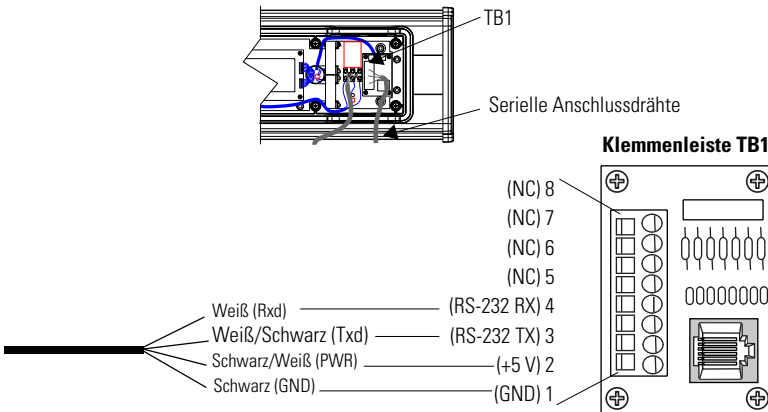


Kabelführungsbohrungen an der rechten Seite

3. Führen Sie das serielle Kabel durch den (im Lieferumfang enthaltenen) Kabelziehstrumpf ein.
4. Führen Sie die seriellen Drähte durch die rechte Kabelführungsbohrung an der Ober- oder Unterseite der InView-Anzeige ein.



5. Befestigen Sie den Kabelziehstrumpf am Gehäuse der InView-Anzeige. Ziehen Sie die Kontermutter handfest an, und drehen Sie sie anschließend noch um eine halbe Umdrehung.
6. Schließen Sie die seriellen Anschlussdrähte an die Klemmenleiste TB1 an.



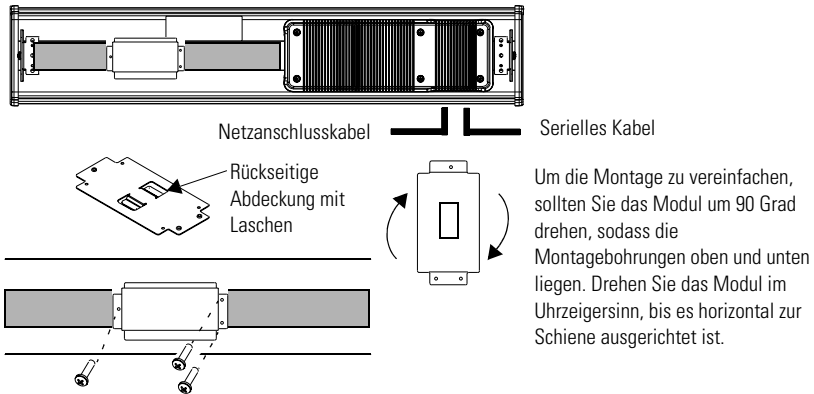
TIPP

Vergewissern Sie sich, dass die Drähte so platziert sind, dass sie nicht an den Schrauben hängenbleiben, wenn die Netzteilabdeckung wieder angebracht wird. Außerdem ist darauf zu achten, dass sie den Lüfterbetrieb nicht beeinträchtigen.

7. Ziehen Sie die Kabelklemme an, bis die Abdeckung fest sitzt.
8. Setzen Sie die Netzteilabdeckung wieder auf und befestigen Sie sie mit den sechs Schrauben. Anzugsdrehmoment für die Schrauben: 2,7 Nm.
9. Schließen Sie die Versorgungsspannung an.

Montage des Moduls an den Anzeigen P42, P43 und P44

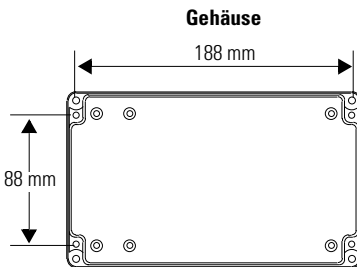
Das InView-Ethernet-TCP/IP-Modul wurde für die Montage auf der Schiene der InView-Anzeigen P42, P43 und P44 entwickelt. Auf der rückseitigen Abdeckung des Moduls befinden sich Laschen zur Befestigung an der Schiene. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben an, bis sie ganz an der rückseitigen Abdeckung anliegen.



Montage des Moduls an den Anzeigen P72 und P74

Die InView-Anzeigen P72 und P74 besitzen keine Schiene zur Montage des Moduls. Sie können die rückseitige Abdeckung entfernen und die Unterseite des Gehäuses an einer Wand oder in einem Schaltschrank in der Nähe der Anzeige montieren. Verwenden Sie zur Montage Schrauben (8-32 UNC-2A) mit einer Mindestlänge von 64 mm zuzüglich der Dicke der zur Montage vorgesehenen Oberfläche.

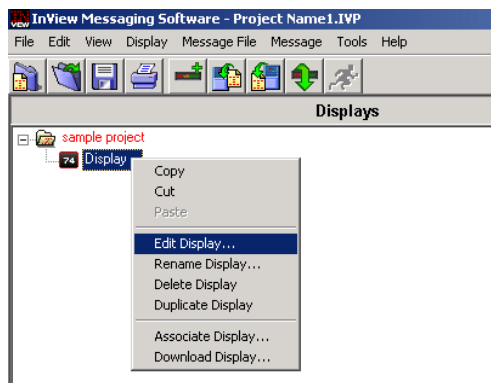
Die Abmessungen der vier Montagebohrungen sind nachfolgend angegeben.



Festlegen der IP-Adresse

Das Dienstprogramm zur Ethernet-TCP/IP-Konfiguration wird gemeinsam mit der InView Messaging Software installiert. Wenn Sie die InView Messaging Software zum ersten Mal ausführen, werden Sie aufgefordert, eine Anzeigen- und eine Meldungsdatei zu erstellen. Nach dem Erstellen der Anzeige können Sie die IP-Adresse des Moduls 2706-PENET1 konfigurieren.

1. Wählen Sie die erstellte Anzeige aus, die das Ethernet-Modul verwenden wird. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf die Anzeige, und wählen Sie **Edit Display** (siehe unten).



TIPP

Sie können auch auf die Anzeige doppelklicken, um zu diesem Fenster zu gelangen.

2. Wenn das Fenster **Edit Display** angezeigt wird, klicken Sie auf die Registerkarte **Communications**. Auf dieser Registerkarte befindet sich das Konfigurationsdienstprogramm.

Edit Display

Identification **Communications** Message File

Serial address: 1 Heartbeat: Disabled

Download Protocol:
 Serial Ethernet TCP/IP Industrial Network Comms

TCP/IP settings

Address: 10.90.109.24

Advanced... Configure Communications...

Serial port settings

COM port: COM1 Baud rate: 9600

Parity: None Data bits: 8

Stop bits: 1

Industrial Network Communications

Protocol: None

Advanced... Configure Communications...

OK Cancel

3. Im Abschnitt **TCP/IP settings** befindet sich die Schaltfläche **Configure Communications**. Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um das Fenster **Ethernet TCP/IP Communications** zu öffnen. In diesem Fenster wird die IP-Adresse festgelegt.

Ethernet TCP/IP Communications

IP Address (ex. 192.168.0.100): Port:

Assign IP Address

MAC Address (ex. 00-80-a3-61-63-dd):

Setup

Advanced Settings

Gateway Address (ex. 192.168.0.1):

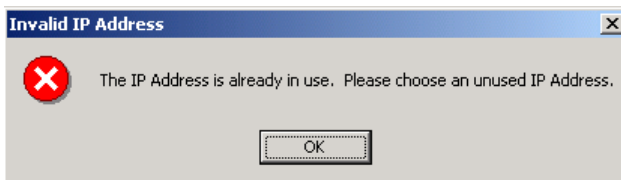
Subnet Mask (ex. 255.255.255.0):

Setup

OK Cancel

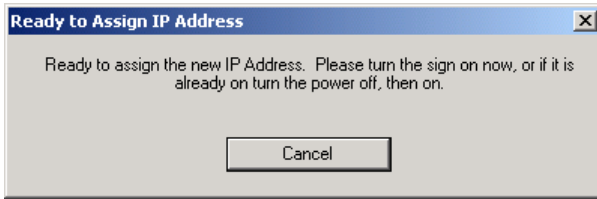
4. Oben im Fenster **IP Address** geben Sie die gewünschte IP-Adresse ein. Für die Einstellung **Port** geben Sie beim Modul 2706-PENET1 den Wert 3001 ein. Unter **Assign IP Address** geben Sie die MAC-Adresse des Moduls im Feld **MAC Address** ein. Die MAC-Adresse befindet sich direkt auf dem Modul.
5. Nachdem Sie die gewünschten Werte für IP-Adresse, Port und MAC-Adresse eingegeben haben, klicken Sie auf die Schaltfläche **Setup**, die sich im Abschnitt **Assign IP Address** befindet.

Wenn die IP-Adresse bereits belegt ist, wird eine Fehlermeldung wie die folgende angezeigt.

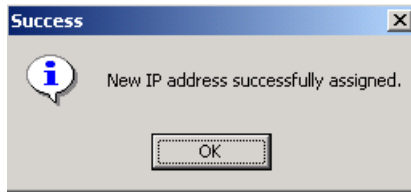


TIPP

Wenn das oben dargestellte Fenster angezeigt wird, klicken Sie auf **OK**, und wählen Sie dann eine andere IP-Adresse. Klicken Sie dann erneut auf die Schaltfläche **Setup**. Wenn Sie eine gültige IP-Adresse eingegeben haben, wird Ihnen im folgenden Fenster mitgeteilt, dass das Programm bereit für die Zuweisung einer IP-Adresse ist.



6. In der Meldung werden Sie angewiesen, die Anzeige nun einzuschalten bzw. sie aus- und wieder einzuschalten, falls sie bereits eingeschaltet ist. Wenn die IP-Adresse erfolgreich zugewiesen wurde, wird das folgende Fenster angezeigt.



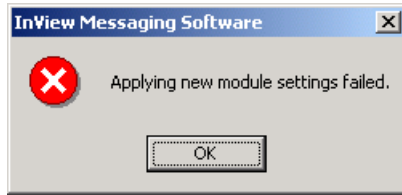
Festlegen der Gateway-Adresse und Subnetz-Maske

Im nächsten Schritt stellen Sie bei Bedarf die gewünschte **Gateway-Adresse** und **Subnetz-Maske** ein.

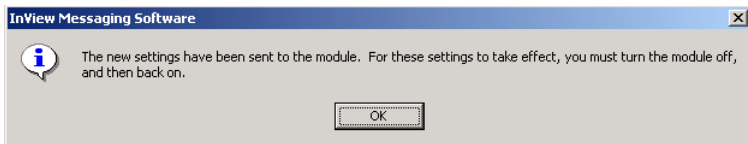
Subnet Mask – Dieser Parameter interpretiert IP-Adressen, wenn das Netzwerk in mehrere Teilnetze untergliedert ist. Die IP-Adresse besteht aus vier Gruppen von Dezimalzahlen, die jeweils durch einen Punkt getrennt sind (255.255.255.1). Der Wertebereich der ersten Zahlengruppe ist 1 bis 255. Der Wertebereich der letzten drei Zahlengruppen ist 0 bis 255. Der Wert 0.0.0.0 ist keine gültige Subnetz-Maske.

Gateway Address – Eine eindeutige Adresse des Gateways, das zwei einzelne IP-Netzwerke in einem Netzwerksystem miteinander verbindet. Wenn ein Netzknoten mit einem zweiten Netzknoten in einem anderen Netzwerk kommunizieren muss, überträgt das Gateway die Daten zwischen den beiden Netzwerken. Die IP-Adresse besteht aus vier Gruppen von Dezimalzahlen (von 1 bis 255), die jeweils durch einen Punkt getrennt sind (130.0.0.1). Das erste Feld darf nicht 0 sein, wenn eines der anderen Felder eine 0 enthält.

Nachdem Sie die gewünschte Gateway-Adresse und Subnetz-Maske eingegeben haben, klicken Sie auf die Schaltfläche **Setup**, die sich direkt unterhalb des Eingabefelds für die Subnetz-Maske befindet. Wenn die Einstellungen aus irgendeinem Grund vom Modul 2706-PENET1 nicht empfangen werden, wird die folgende Fehlermeldung angezeigt.



Wenn die Gateway-Adresse und Subnetz-Maske erfolgreich eingestellt wurden, werden Sie in der folgenden Meldung aufgefordert, das Modul aus- und wieder einzuschalten.



Nachdem Sie die IP-Adresse, Gateway-Adresse und Subnetz-Maske erfolgreich eingestellt haben, klicken Sie unten im Fenster **Ethernet TCP/IP Communications** auf **OK**. Die Einstellungen werden nun gespeichert, und der Konfigurationsvorgang ist abgeschlossen.

Nach dem Speichern können die Einstellungen angezeigt werden. Klicken Sie hierzu auf die Schaltfläche **Advanced** im Abschnitt **TCP/IP settings** des Fensters **Edit Display**.



Modulo Ethernet TCP/IP InView

(Numero di catalogo 2706-PENET1)

Italiano

All'interno...

Panoramica	34
Perchè usare il modulo Ethernet TCP/IP InView?	34
Descrizione del modulo Ethernet TCP/IP InView	34
Cablaggio del modulo Ethernet TCP/IP al display InView	35
Montaggio del modulo su display P42, P43 e P44	37
Montaggio del modulo su display P72 e P74	38
Impostazione dell'indirizzo IP	38

Panoramica

Un server seriale è un dispositivo elettronico che fornisce connettività Ethernet per segnaletica e altri dispositivi seriali, convertendo i dati seriali nel/dal formato Ethernet.

Un server seriale costituisce un sistema economico per aggiungere i display InView ad una LAN già esistente. Invece di instradare cavi separati per creare una rete di segnali, i display InView possono essere collegati ad una LAN Ethernet esistente utilizzando i server seriali. Ciò consente di utilizzare il controllo ActiveX di InView per attivare i messaggi ed aggiornare le variabili di RSVIEW32 o di altri contenitori ActiveX.

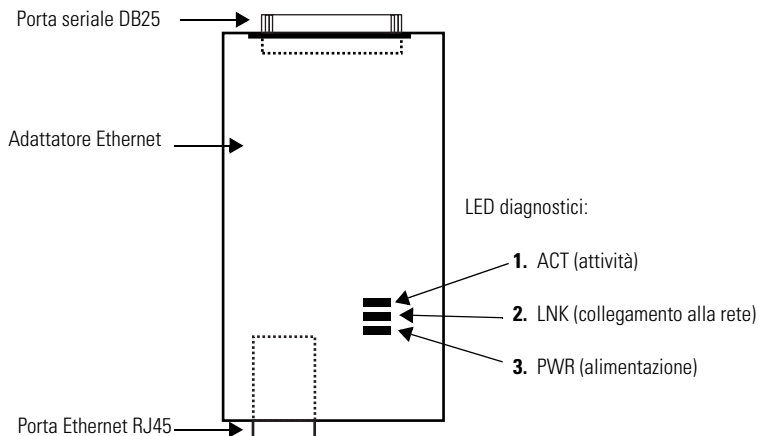
Perchè usare il modulo Ethernet TCP/IP InView?

Il server seriale collega i dispositivi direttamente alla rete Ethernet, il che permette di non utilizzare le porte fisiche dell'host, di consentire al terminale di accedere a più di un host e di semplificare il cablaggio del terminale.

Il modulo Ethernet TCP/IP InView viene fornito con un cavo seriale ed una custodia NEMA tipo 4x per collegare il display InView ad Ethernet.

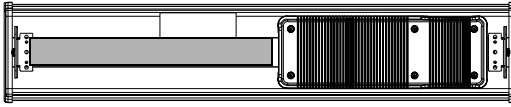
Descrizione del modulo Ethernet TCP/IP InView

Il componente principale del modulo Ethernet TCP/IP InView è il convertitore Ethernet-Seriale Lantronix MSS Lite B.



Di seguito viene riportata una figura ed una descrizione del modulo Ethernet TCP/IP InView e dei relativi connettori per il display InView.

Retro del display InView (P42, P43, P44)



Ethernet fornito dal cliente mediante connettore NEMA fornito

Nota: arrotolare il cavo Ethernet all'interno della custodia per evitare di tirare la scheda di comunicazione.

2706-PENET1

Custodia NEMA Tipo 4X con coperchio rimovibile
Stringere le viti del coperchio della custodia a 1.1 Nm (10.0 poll.-lb).

Alla morsetteria all'interno del coperchio dell'alimentatore sul retro del display

Cavo seriale da collegare al display InView

Cablaggio del modulo Ethernet TCP/IP al display InView

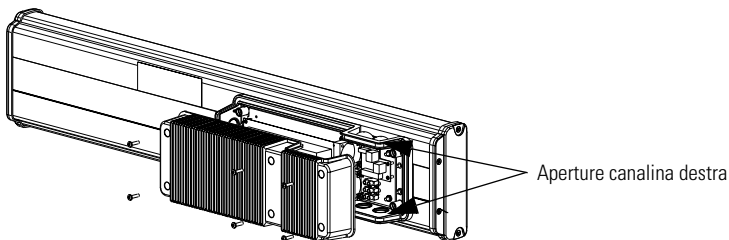
1. Togliere alimentazione al display InView.

ATTENZIONE



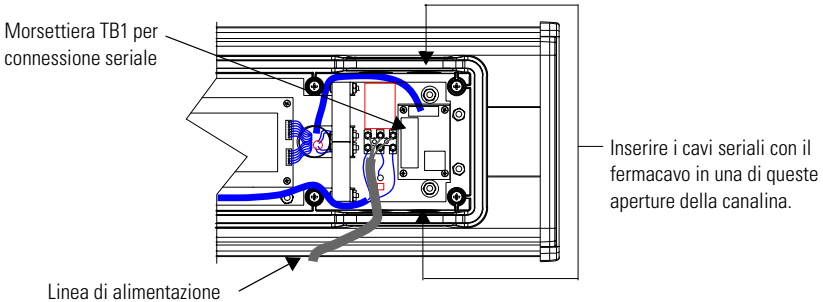
Tensione pericolosa. Il contatto con l'alta tensione può provocare morte o lesioni gravi. Scollegare sempre l'alimentazione prima di eseguire interventi di manutenzione.

2. Rimuovere il coperchio dell'alimentatore svitando le 6 viti. Riporre le viti ed il coperchio da parte.

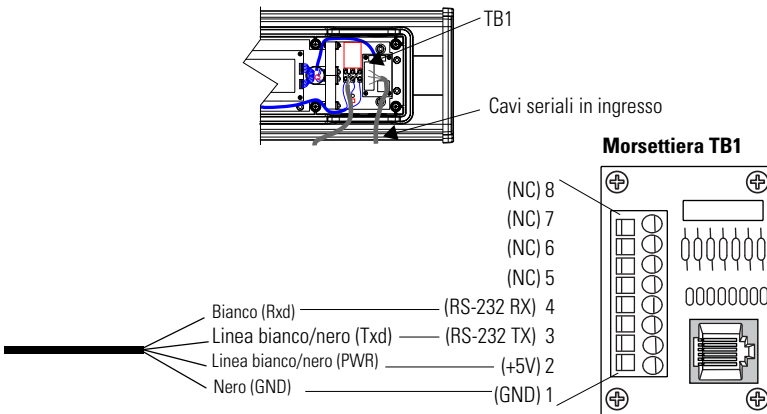


3. Fare passare il cavo seriale attraverso il fermacavo (fornito con il modulo).

- Inserire i cavi seriali nell'apertura della canalina destra sulla parte superiore o inferiore del display InView.



- Montare il fermacavo sulla custodia del display InView. Stringere a mano il dado di blocco e ruotarlo di un altro 1/2 giro.
- Collegare i cavi seriali di ingresso alla morsetteria TB1.



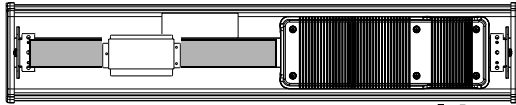
CONSIGLIO

Accertarsi di collocare i cavi in modo che non vengano ad interferire con le viti al momento di rimettere il coperchio dell'alimentatore e con il funzionamento della ventola.

- Stringere il fermacavo fino a quando il cappuccio è completamente inserito.
- Rimontare il coperchio dell'alimentatore con le 6 viti. Stringere le viti con una coppia di 2.7Nm (24 poll.-lbs).
- Collegare l'alimentatore ad una sorgente di alimentazione.

Montaggio del modulo su display P42, P43 e P44

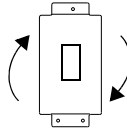
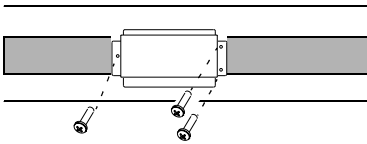
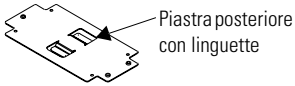
Il modulo Ethernet TCP/IP InView è progettato per essere montato sulle guide dei display InView P42, P43 e P44. La piastra posteriore del modulo ha delle linguette per l'applicazione sulla guida. Stringere le viti di montaggio fino a toccare la piastra posteriore.



Linea di alimentazione



Cavo seriale

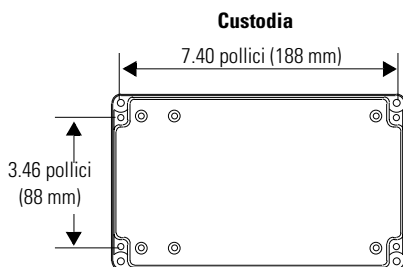


Per facilitare il montaggio, ruotare il modulo di 90° in modo che i fori di montaggio si trovino in alto e in basso. Ruotare il modulo in senso orario sulla guida fino a quando l'allineamento risulti orizzontale.

Montaggio del modulo su display P72 e P74

I display InView P72 e P74 non dispongono di una guida per il montaggio del modulo. È possibile rimuovere la piastra posteriore e montare la parte inferiore della custodia su una parete o su un pannello vicino al display. Usare viti (8-32 UNC-2A) che misurino un minimo di 1/4" più lo spessore della superficie di montaggio .

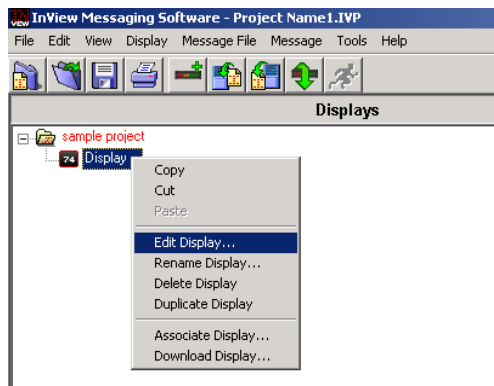
Le dimensioni dei 4 fori di montaggio sono riportate sotto.



Impostazione dell'indirizzo IP

L'utilità di configurazione di Ethernet TCP/IP viene installata assieme al software di messaggistica di Inview. Quando si avvia per la prima volta il software per la messaggistica di Inview, all'utente viene chiesto di creare un display ed un file di messaggio. Dopo avere creato il display, è possibile configurare l'indirizzo IP del modulo 2706-PENET1.

1. Selezionare il display creato e che userà il modulo Ethernet. Fare clic con il pulsante destro e selezionare Edit Display, come mostrato in figura.



CONSIGLIO

È possibile aprire la stessa finestra facendo doppio clic sul display.

- Quando viene visualizzata la finestra Edit Display, selezionare la scheda Communications. Qui si trova l'utility di configurazione.

Edit Display

Identification | **Communications** | Message File

Serial address: Heartbeat:

Download Protocol:
 Serial Ethernet TCP/IP Industrial Network Comms

TCP/IP settings

Address:

Serial port settings

COM port: Baud rate:

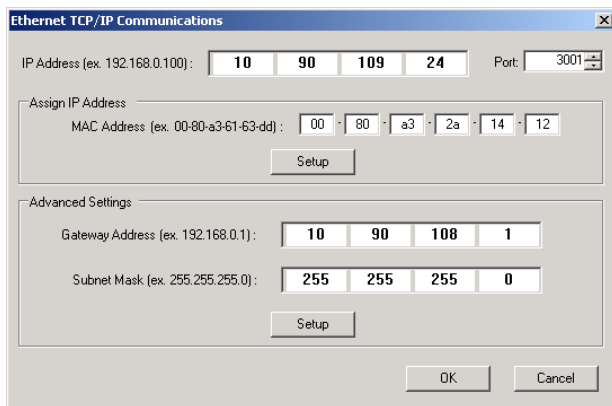
Parity: Data bits:

Stop bits:

Industrial Network Communications

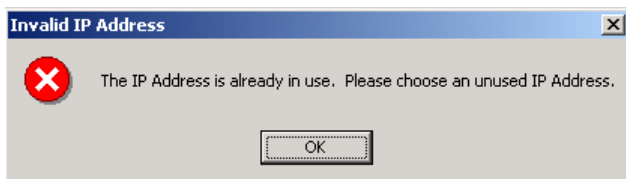
Protocol:

- Nella sezione delle impostazioni TCP/IP, si trova il pulsante Configure Communications. Facendo clic su questo pulsante, si aprirà la finestra delle comunicazioni Ethernet TCP/IP. Qui va impostato l'indirizzo IP.



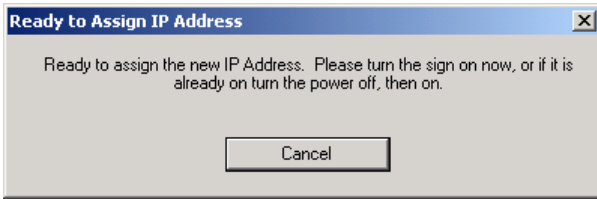
4. Nella parte superiore della finestra denominata **IP Address**, bisogna inserire l'indirizzo IP desiderato. In **Port**, se si utilizza un modulo 2706-PENET1, inserire 3001. In **Assign IP Address**, inserire il **MAC Address** del modulo. Il MAC Address lo si può trovare stampato sul modulo stesso.
5. Dopo avere inserito i dati relativi a IP Address, Port e MAC Address, fare clic sul pulsante Setup posto nella sezione intitolata Assign IP Address.

Se l'indirizzo IP è già in uso, verrà visualizzato un messaggio d'errore come quello mostrato in figura.

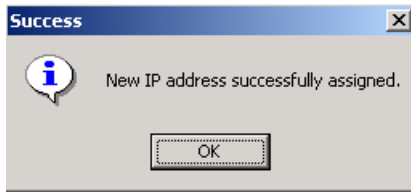


CONSIGLIO

Se viene visualizzata questa finestra, fare clic su OK e scegliere un indirizzo IP diverso, quindi fare ancora clic su Setup. Dopo avere inserito un indirizzo IP valido, comparirà la seguente finestra per confermare che il sistema è pronto ad assegnare l'indirizzo.



6. Il messaggio informa che bisogna accendere il display oppure spegnerlo e riaccenderlo nel caso in cui esso sia già acceso. Se l'operazione viene eseguita correttamente e l'indirizzo IP viene assegnato, comparirà la seguente finestra.



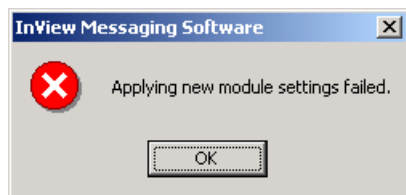
Configurazione dei parametri Gateway Address e Subnet mask

A questo punto, se necessario, bisogna configurare i parametri **Gateway Address (Indirizzo gateway)** e **Subnet Mask (Maschera di sottorete)**.

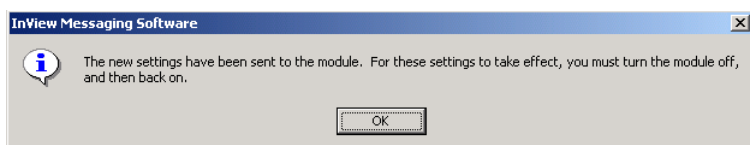
Subnet Mask - Questo parametro interpreta gli indirizzi IP quando la rete è divisa in più reti. L'indirizzo IP è composto da quattro gruppi di numeri decimali divisi da un punto (255.255.255.1). L'intervallo dei valori per il primo gruppo di decimali va da 1 a 255. L'intervallo dei valori per gli altri tre gruppi di decimali va da 0 a 255. Il valore 0.0.0.0 non è una maschera di sottorete valida.

Gateway Address - Indirizzo univoco del Gateway che collega due reti IP singole in un sistema di reti. Quando un nodo deve comunicare con un nodo di un'altra rete, il Gateway trasferisce i dati tra le due reti. L'indirizzo IP è composto da quattro gruppi di numeri decimali (da 1 a 255) divisi da un punto (130.0.0.1) Il primo campo non può essere 0 se uno degli altri campi contiene uno 0.

Dopo avere inserito i valori Gateway Address e Subnet Mask, fare clic sul pulsante Setup posto sotto. Se per un qualsiasi motivo le impostazioni non vengono ricevute dal modulo 2706-PENET1, comparirà il seguente messaggio di errore.



Se, invece, i parametri Gateway Address e Subnet Mask sono stati impostati correttamente, il seguente messaggio informerà di spegnere e riaccendere il modulo.



Dopo avere completato l'inserimento dei parametri IP Address, Gateway Address e Subnet Mask, fare clic su OK nella finestra delle comunicazioni Ethernet TCP/IP. Le impostazioni verranno salvate e la configurazione è stata completata.

Dopo averle salvate, le impostazioni possono essere visualizzate facendo clic sul pulsante Advanced posto nella sezione TCP/IP settings nella finestra Edit Display.



Módulo InView Ethernet TCP/IP

(Número de catálogo 2706-PENET1)

Español

Contenido . . .

Descripción general	44
¿Qué ventajas tiene el módulo InView Ethernet TCP/IP?	44
Descripción del módulo InView Ethernet TCP/IP	44
Cableado del módulo Ethernet TCP/IP a la pantalla InView	45
Montaje del módulo a las pantallas P42, P43 y P44	47
Montaje del módulo en las pantallas P72 y P74	48
Configuración de la dirección IP	48

Descripción general

Un servidor en serie es un dispositivo electrónico que proporciona conexiones Ethernet para las señales y otros dispositivos en serie mediante la conversión de datos en serie al formato Ethernet y viceversa.

Un servidor en serie ofrece un medio económico para la incorporación de pantallas InView a una LAN ya instalada. En vez de instalar otro cableado para crear una red de señales, se pueden conectar pantallas InView a una LAN Ethernet ya instalada a través de servidores en serie. De ese modo, es posible aprovechar los controles ActiveX de InView para activar mensajes y actualizar variables provenientes de RSVIEW32 o de otros contenedores de ActiveX.

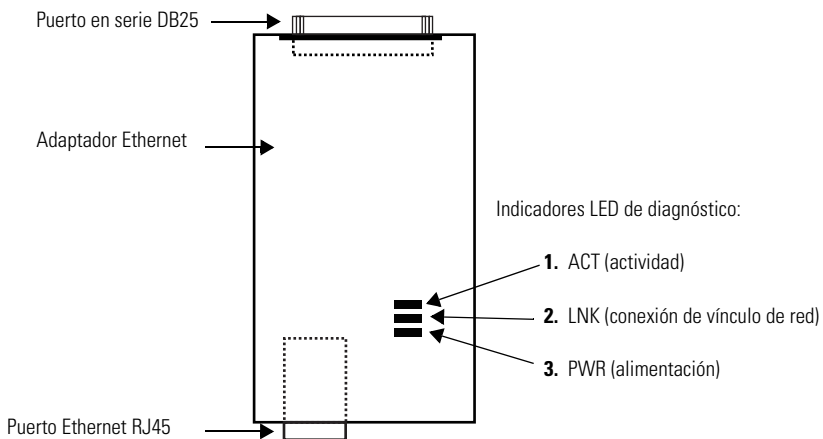
¿Qué ventajas tiene el módulo InView Ethernet TCP/IP?

El servidor en serie conecta los dispositivos directamente a la red Ethernet, de manera que los puertos físicos se mantienen en la computadora principal, el terminal puede tener acceso a más de una computadora principal y se simplifica el cableado de los terminales.

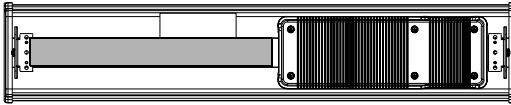
El módulo InView Ethernet TCP/IP se suministra con cableado en serie y un envoltorio NEMA Tipo 4x para conectar la pantalla InView a una red Ethernet.

Descripción del módulo InView Ethernet TCP/IP

El componente principal del módulo InView Ethernet TCP/IP es el convertidor de Ethernet a convertidor en serie Lantronix MSS Lite B.



A continuación se muestra una ilustración con una descripción del módulo InView Ethernet TCP/IP y sus conectores en relación con una pantalla InView.

Parte posterior de la pantalla InView (P42, P43, P44)

Ethernet suministrado por el cliente a través de un conector suministrado aprobado por NEMA

Nota: Dé una vuelta al cable Ethernet dentro del envoltorio para reducir las tensiones en la tarjeta de comunicaciones.

2706-PENET1

Envoltorio NEMA Tipo 4X con cubierta extraíble
Aplique a los tornillos de la cubierta del envoltorio un par de apriete de 1.1 Nm (10.0 pulg.-lb).

Al bloque de terminales dentro de la cubierta de la fuente de alimentación eléctrica en la parte posterior de la pantalla.

Cable en serie para la conexión a la pantalla InView

Cableado del módulo Ethernet TCP/IP a la pantalla InView

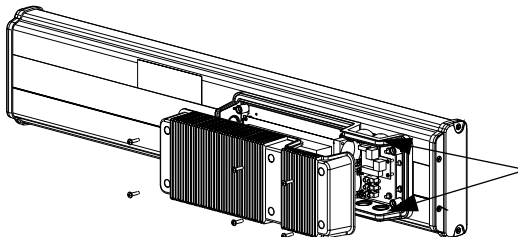
1. Desconecte la fuente de alimentación eléctrica de la pantalla InView.

ATENCIÓN



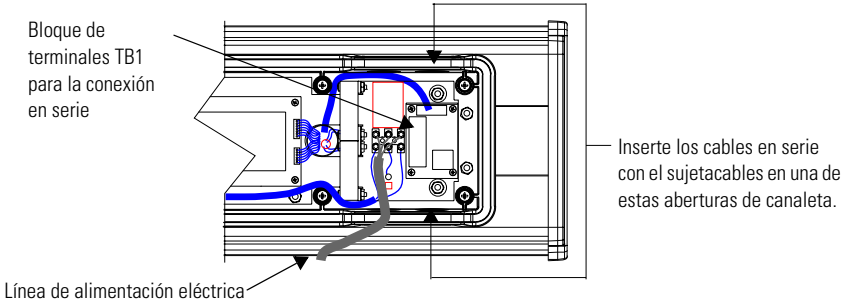
Voltaje peligroso. El contacto con alto voltaje puede causar la muerte o lesiones personales graves. Siempre desconecte la alimentación eléctrica de la señal antes de llevar a cabo el servicio de mantenimiento.

2. Retire la cubierta de la fuente de alimentación eléctrica; para ello, quite los 6 tornillos que la sujetan. Coloque los tornillos y la cubierta a un lado, ya que los necesitará en un paso posterior.

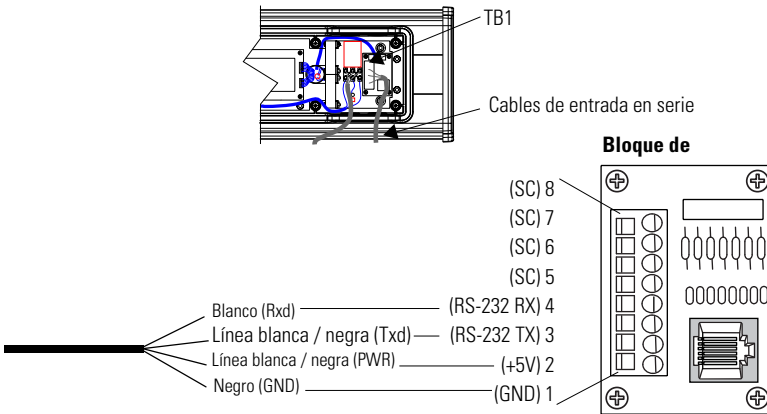


Aberturas de canaleta de la derecha

3. Pase el cable en serie por el sujetacables (que se incluye con el módulo).
4. Inserte los cables en serie por el orificio de la canaleta derecha, ya sea en la parte superior o inferior de la pantalla InView.



5. Monte el sujetacables en el envoltorio de la pantalla InView. Apriete la contratuerca con los dedos y después déle otra media vuelta para ajustarla.
6. Conecte los cables en serie de entrada en el bloque de terminales TB1.



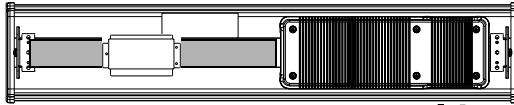
CONSEJO

Asegúrese de colocar los cables de manera que no se enganchen con los tornillos al volver a colocar la cubierta de la fuente de alimentación y no interfieran con el funcionamiento del ventilador.

7. Apriete el sujetacables hasta que la tapa quede completamente ajustada.
8. Vuelva a colocar la cubierta de la fuente de alimentación eléctrica con los 6 tornillos. Apriete los tornillos con un par de apriete de 2.7 Nm (24 lb-pulg.).
9. Conecte el cable de alimentación a una fuente de alimentación eléctrica.

Montaje del módulo a las pantallas P42, P43 y P44

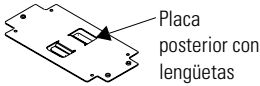
El módulo InView Ethernet TCP/IP está diseñado para el montaje en carriles de las pantallas InView P42, P43 y P44. En la placa posterior del módulo hay unas lengüetas para el acoplamiento al carril. Apriete los tornillos hasta que queden bien ajustados contra la placa posterior.



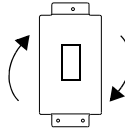
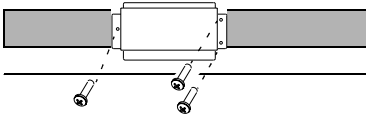
Línea de alimentación eléctrica



Cable en serie



Placa posterior con lengüetas

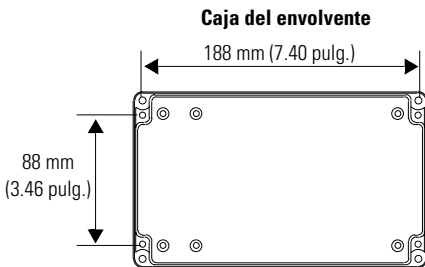


Para facilitar el montaje, haga girar el módulo 90° de modo que los orificios de montaje queden en la parte superior e inferior. Haga girar el módulo en el sentido de las agujas del reloj sobre el carril hasta que la alineación sea horizontal.

Montaje del módulo en las pantallas P72 y P74

Las pantallas InView P72 y P74 no incluyen ningún carril para el montaje del módulo. Puede retirar la placa posterior y montar la parte inferior del envoltorio sobre una pared o un panel situado cerca de la pantalla. Utilice tornillos (8-32 UNC-2A) que midan, como mínimo, 6,35 mm (1/4 de pulgada) más el grosor de la superficie de montaje.

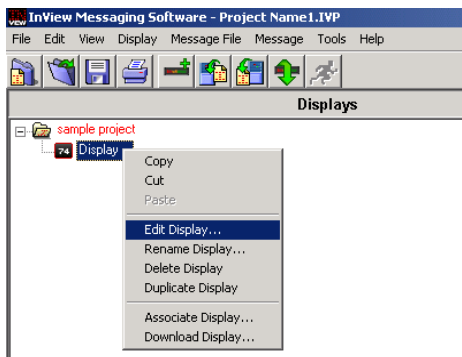
Las dimensiones de los cuatro orificios de montaje se indican a continuación.



Configuración de la dirección IP

La utilidad de configuración de TCP/IP para Ethernet se instala como parte del paquete de software de mensajes Inview. Al abrir por primera vez el software Inview, se le pedirá que cree una pantalla y un archivo de mensajes. Una vez que se haya creado la pantalla, podrá configurar la dirección IP del módulo 2706-PENET1.

1. Seleccione la pantalla que ha creado y que utilizará el módulo Ethernet. Haga clic con el botón derecho del mouse en la pantalla y seleccione Edit Display tal como se muestra a continuación.



CONSEJO

Si hace doble clic en la pantalla obtendrá acceso a la misma ventana.

2. Cuando aparezca la ventana Edit Display, vaya a la ficha Communications. Aquí es donde se encuentra la utilidad de configuración.

Edit Display

Identification **Communications** Message File

Serial address: Heartbeat:

Download Protocol:
 Serial Ethernet TCP/IP Industrial Network Comms

TCP/IP settings

Address:

Serial port settings

COM port: Baud rate:

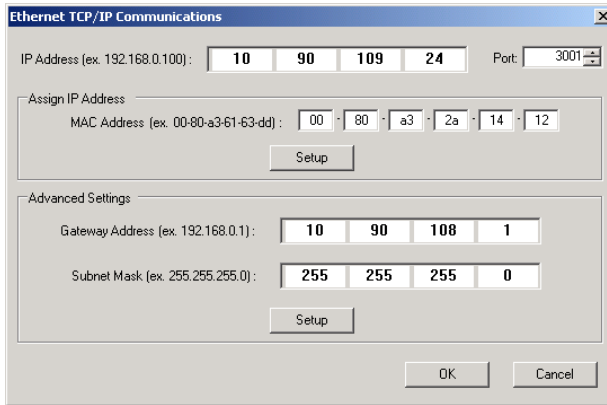
Parity: Data bits:

Stop bits:

Industrial Network Communications

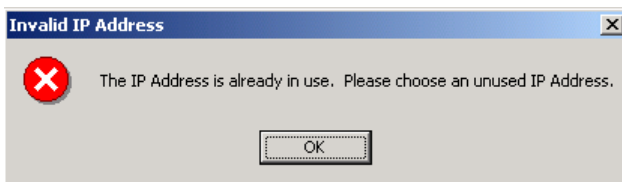
Protocol:

3. En la sección denominada TCP/IP Settings se encuentra el botón Configure Communications. Si hace clic en este botón, obtendrá acceso a la ventana Ethernet TCP/IP Communications. Aquí es donde deberá configurar la dirección IP.



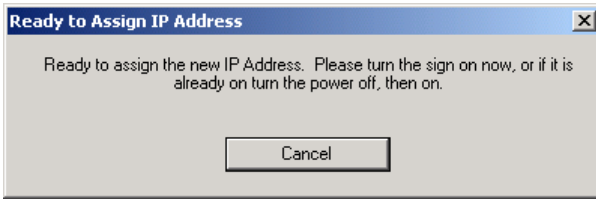
4. La dirección IP deseada debe introducirse en la parte superior de la ventana **IP Address**. Si se utiliza el módulo 2706-PENET1, debe introducirse el valor 3001 en **Port**. En el campo **MAC Address** de la sección **Assign IP Address** es donde se especifica la dirección MAC del módulo. La dirección MAC se encuentra en el propio módulo.
5. Una vez que haya especificado la dirección IP, el puerto y la dirección MAC, haga clic en el botón Setup que se encuentra en la sección Assign IP Address.

Si la dirección IP ya se utiliza, se mostrará una ventana con un mensaje de error, como el que aparece a continuación.

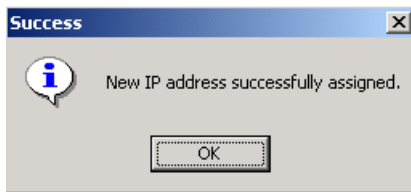


CONSEJO

Si aparece la ventana anterior, haga clic en OK, elija una dirección IP diferente y, a continuación, vuelva a hacer clic en el botón Setup. Una vez que se haya especificado una dirección IP válida, aparece la ventana siguiente donde se indica que ya es posible asignar una dirección IP.



6. Tal como indica el mensaje, deberá encender la pantalla o apagarla y volverla a encender de nuevo, si ya está encendida. Después de asignar correctamente una dirección IP, se mostrará la ventana siguiente.



Configuración de dirección de gateway y de máscara de subred

A continuación, se configurará **Gateway Address** (Dirección de gateway) y **Subnet Mask** (Máscara de subred), si es necesario.

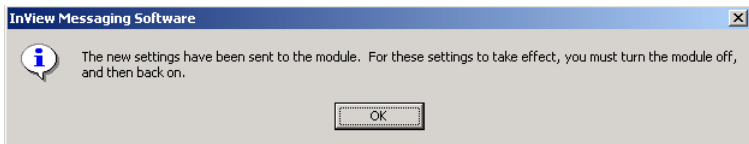
Subnet Mask: este parámetro interpreta las direcciones IP cuando la red se divide en varias redes. El formato de la dirección IP está formado por cuatro conjuntos de números decimales separados por puntos (255.255.255.1). El rango de valores del primer conjunto de números decimales va del 1 al 255. El rango de valores para los tres últimos conjuntos de números decimales va del 0 al 255. El valor 0.0.0.0 no es una máscara de subred válida.

Gateway Address: dirección única del gateway que conecta dos redes IP en un sistema de redes. Cuando un nodo debe comunicarse con un nodo de otra red, el gateway transfiere los datos entre las dos redes. El formato de la dirección IP está formado por cuatro conjuntos de números decimales (del 1 al 255) separados por puntos (130.0.0.1). El primer campo no puede ser 0 si los otros campos contienen un 0.

Una vez especificadas la dirección de gateway y la máscara de subred, haga clic en el botón Setup que se encuentra justo debajo de donde se ha especificado la máscara de subred. Si por alguna razón el módulo 2706-PENET1 no recibe los valores de configuración, se mostrará el siguiente mensaje de error.



Sin embargo, al configurar correctamente la dirección de gateway y la máscara de subred, se mostrará el siguiente mensaje que indica que debe apagar el módulo y encenderlo de nuevo



Una vez que se hayan establecido la dirección IP, la dirección del gateway y la máscara de subred, haga clic en el botón OK que se encuentra en la parte inferior de la ventana Ethernet TCP/IP Communications. Esto permitirá guardar los valores y finalizar la configuración.

Una vez guardados los valores, éstos podrán verse haciendo clic en el botón Advanced de la sección TCP/IP Settings de la ventana Edit Display.



Módulo InView Ethernet TCP/IP

(Código de Catálogo 2706-PENET1)

Português

Veja aqui . . .

Visão Geral	54
Por que usar o módulo InView Ethernet TCP/IP?	54
Descrição do módulo InView Ethernet TCP/IP	54
Instalando a fiação do Módulo Ethernet TCP/IP para o Display InView	55
Montagem do Módulo aos Displays P42, P43 e P44	57
Montagem do Módulo nos Displays P72 e P74	58
Ajustando o endereço IP	58

Visão Geral

Um servidor serial é um dispositivo eletrônico que fornece conexões Ethernet para sinais e outros dispositivos seriais convertendo dados seriais de e para o formato Ethernet.

Um servidor serial é um modo econômico de adicionar Displays InView a uma LAN existente. Em vez de usar cabeamento à parte para criar uma rede de sinalização, os displays InView podem ser anexados a uma LAN Ethernet usando servidores seriais. Isso permite o uso do controle InView ActiveX para acionar e atualizar variáveis do RSVIEW32 ou de outros containers ActiveX.

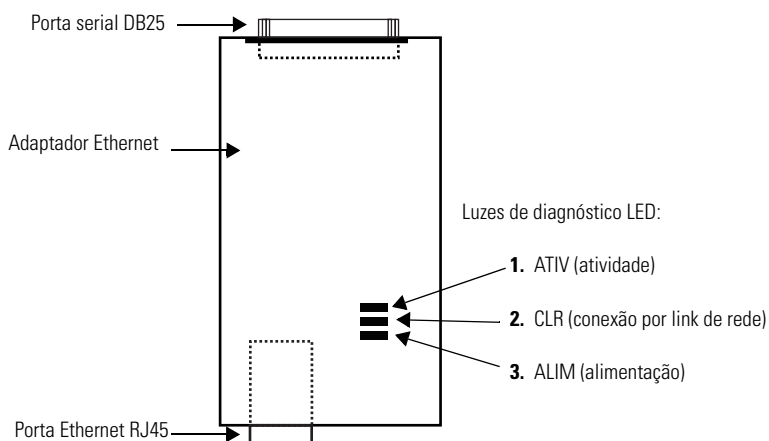
Por que usar o módulo InView Ethernet TCP/IP?

O servidor serial conecta dispositivos diretamente à rede Ethernet, o que conserva portas físicas no host, permite que o terminal acesse mais de um host e simplifica o cabeamento de terminais.

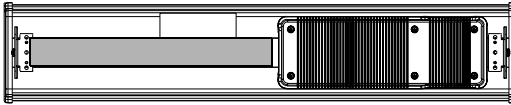
O módulo InView Ethernet TCP/IP vem com cabeamento serial e com um gabinete NEMA Tipo 4 para conectar a Tela InView à Ethernet.

Descrição do módulo InView Ethernet TCP/IP

O principal componente do módulo InView Ethernet TCP/IP é o conversor Lantronix MSS Lite B Ethernet para serial.

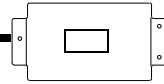


A figura abaixo descreve o módulo InView Ethernet TCP/IP e seus conectores relativos a um Display InView.

Parte traseira do Display InView (P42, P43, P44)

Ethernet fornecida pelo cliente através do conector fornecido tipo NEMA

Nota: Cabo Ethernet de malha dentro do gabinete para aliviar a pressão no cabo de comunicação.

2706-PENET1

Gabinete tipo NEMA 4X com tampa removível
Parafusos da tampa do gabinete com torque a 1,1 Nm (10,0 pol-kg).

Ao bloco de terminais dentro da tampa da fonte de alimentação na parte de trás da tela

Cabo serial a ser conectado ao display InView

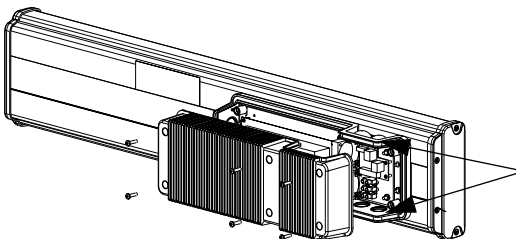
Instalando a fiação do Módulo Ethernet TCP/IP para o Display InView

1. Desconecte a alimentação para o display InView.

ATENÇÃO

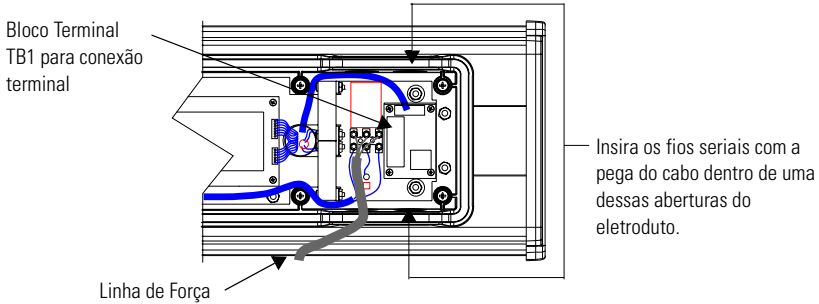
Tensão perigosa. O contato com alta tensão pode causar morte ou ferimentos sérios. Sempre desconecte a alimentação do sinal antes de realizar um serviço.

2. Remova a tampa da fonte de alimentação soltando seus 6 parafusos. Reserve-os para a etapa de fechamento.

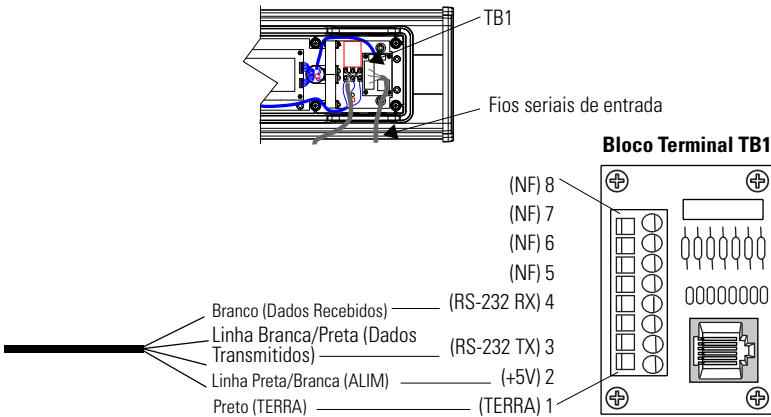


Aberturas do eletroduto direito

3. Introduza o cabo serial através da pega do cabo (fornecido com o módulo).
4. Insira os fios seriais através da abertura do conduíte direito na parte superior ou inferior do display InView.



5. Monte a pega do cabo no invólucro do display InView. Aperte a contraporca levemente e gire mais 1/2 volta.
6. Conecte os cabos seriais que entram no bloco terminal TB1.



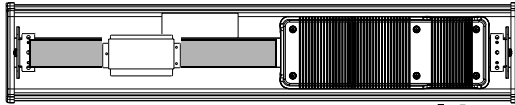
DICA

Certifique-se de colocar os fios de forma que eles não sejam pegos pelos parafusos ao substituir a cobertura da fonte de alimentação e, também, para que eles não interfiram na operação do ventilador.

7. Gire a pega do cabo até que a cápsula esteja totalmente assentada.
8. Recoloque a tampa da fonte de alimentação com os parafusos. O torque de aperto dos parafusos é de 2,7 Nm (24 lb-pol.).
9. Conecte a fonte de alimentação a uma tomada.

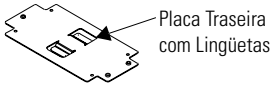
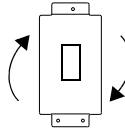
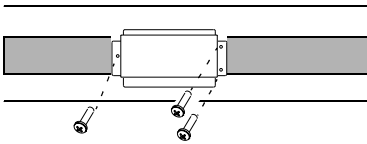
Montagem do Módulo aos Displays P42, P43 e P44

O módulo InView Ethernet TCP/IP foi projetado para ser montado no trilho dos displays InView P42, P43 e P44. A placa traseira do módulo possui lingüetas para fixação ao trilho. Aperte os parafusos de montagem até que eles alcancem a placa traseira.



Linha de Força

Cabo Serial

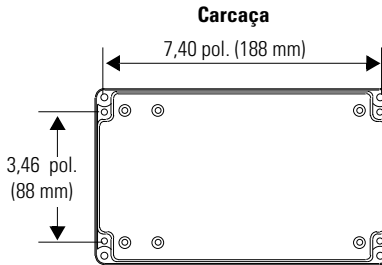
Placa Traseira
com Lingüetas

Para facilitar a montagem, gire o módulo 90° de modo que os orifícios de montagem estejam nas partes superior e inferior. Gire o módulo no sentido horário sobre o trilho até que o alinhamento esteja horizontal.

Montagem do Módulo nos Displays P72 e P74

Os displays InView P72 e P74 não possuem trilho para a montagem do módulo no display. Você pode remover a placa traseira e montar a parte inferior do gabinete em uma parede ou painel próximo ao display. Use parafusos (8-32 UNC-2A) medindo no mínimo 1/4" mais a espessura da superfície de montagem.

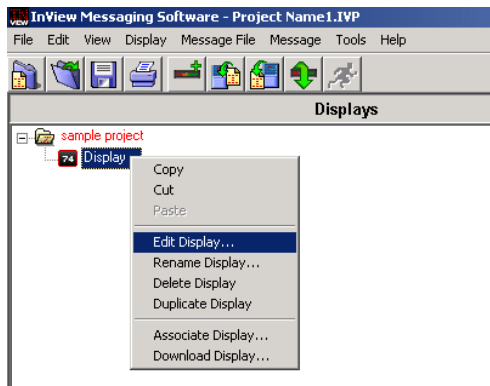
As dimensões para os 4 orifícios de montagem são mostradas abaixo.



Ajustando o endereço IP

O utilitário de configuração do Ethernet TCP/IP é instalado como parte do pacote do Inview Messaging Software. Ao abrir pela primeira vez o Inview Messaging Software, você será solicitado a criar um display e um arquivo de mensagem. Após a criação do display, você pode configurar o endereço IP do módulo 2706-PENET1.

1. Selecione o display criado, o qual usará o módulo Ethernet. Clique com o botão direito do mouse no display e selecione Edit Display como mostrado abaixo.



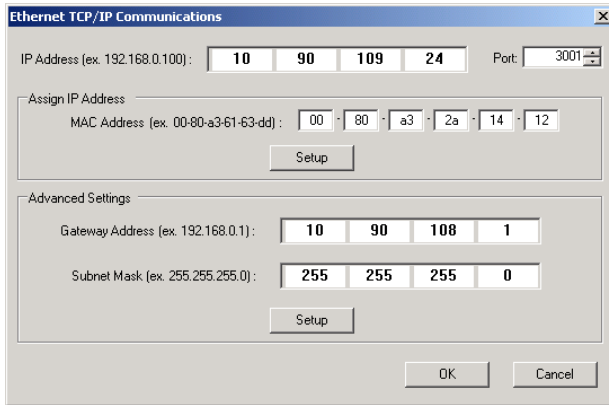
DICA

Clique duas vezes no display para ir para a mesma janela.

- Quando a janela Edit Display aparecer, vá para a guia Comunicações. É aí que o utilitário de configuração está localizado.

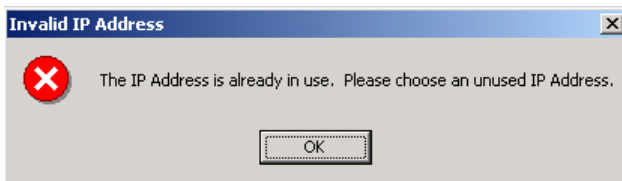
The screenshot shows the 'Edit Display' dialog box with the 'Communications' tab selected. The 'Serial address' is set to 1 and 'Heartbeat' is Disabled. The 'Download Protocol' is set to Ethernet TCP/IP. The 'TCP/IP settings' section shows the 'Address' as 10.90.109.24. The 'Serial port settings' section shows 'COM port' as COM1, 'Baud rate' as 9600, 'Parity' as None, and 'Stop bits' as 1. The 'Industrial Network Communications' section shows 'Protocol' as None. There are 'Advanced...' and 'Configure Communications...' buttons in both the TCP/IP and Industrial Network Communications sections. 'OK' and 'Cancel' buttons are at the bottom right.

- Sob a seção com o cabeçalho de ajustes de TCP/IP está o botão Configure Communications. Clique neste botão para ir para a janela Ethernet TCP/IP Communications. É nela que o endereço IP será configurado.

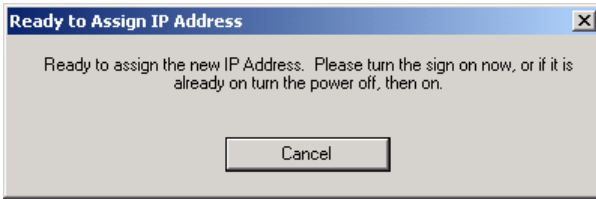


4. A parte superior da janela **IP Address** é onde você poderia colocar o endereço IP desejado. Se o módulo usado for um 2706-PENET1, a **Porta** deveria ser 3001. Você incluiria o **Endereço MAC** do módulo sob o cabeçalho **Assign IP Address**. O Endereço MAC será encontrado no próprio módulo.
5. Depois de inserir o Endereço IP, a Porta e o Endereço MAC, clique no botão Setup na seção Assign IP Adres.

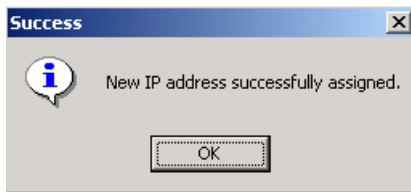
Se o Endereço IP já estiver em uso, aparecerá uma janela com uma mensagem de erro, como a mostrada abaixo.

**DICA**

Se aparecer a janela acima, apenas clique em OK, escolha um Endereço IP diferente e clique novamente no botão Setup. Depois que você inserir em Endereço IP válido, a janela a seguir deve aparecer informando que está pronta para atribuir um endereço IP.



6. Conforme instruído pela mensagem, você precisará ligar a tela ou, se ele já estiver ligada, executar o ciclo de energização da tela.. Após a atribuição bem-sucedida de um Endereço IP, aparecerá a janela a seguir.



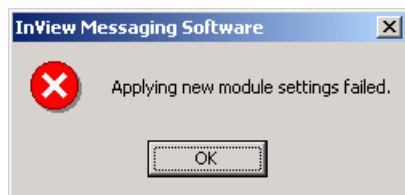
Gateway Address and Subnet mask Steup

A seguir, se necessário, configure o **Endereço de gateway** e a **Máscara de sub-rede**.

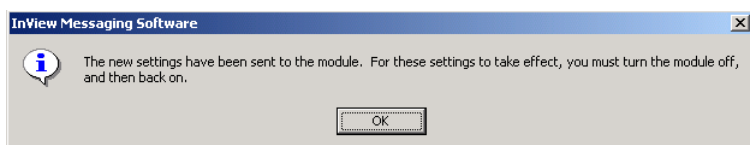
Subnet Mask - Este parâmetro interpreta os endereços IP quando a rede é dividida em várias redes. O endereço IP é formatado como quatro conjuntos de números decimais com pontos entre eles (255.255.255.1). A faixa de valores para o primeiro conjunto de números decimais vai de 1 a 255. A faixa de valores para os últimos três conjuntos de números decimais vai de 0 a 255. O valor 0.0.0.0 não é uma máscara de sub-rede válida.

Gateway Address - Um endereço exclusivo de gateway que conecta duas redes IP individuais a um sistema de redes. Quando um nó precisa se comunicar com outro em outra rede, o gateway transfere os dados entre as duas redes. O endereço IP é formatado como quatro conjuntos de números decimais (de 1 a 255) com pontos entre eles (130.0.0.1). O primeiro campo não pode ser 0 se qualquer outro campo contiver um 0.

Depois de informar o Endereço de gateway e a Máscara de sub-rede desejados, clique no botão Steup localizado logo abaixo de onde a Máscara de sub-rede foi inserida. Se, por algum motivo, as configurações não forem recebidas pelo módulo 2706-PENET1, aparecerá a mensagem de erro a seguir.



Mas, após a configuração bem-sucedida do Endereço de gateway e da Máscara de sub-rede, aparecerá a mensagem a seguir solicitando que você execute o ciclo de alimentação no módulo.



Depois que o Endereço IP, o Endereço de gateway e a Máscara de sub-rede tiverem sido estabelecidos, clique no botão OK na parte inferior da janela Ethernet TCP/IP Communications. Isso permitirá que as configurações sejam salvas e a configuração está agora concluída.

Depois que as configurações forem salvas, elas poderão ser visualizadas clicando-se no botão Advanced na seção de configurações TCP/IP na janela Edit Display.

Rockwell Automation Support

Rockwell Automation provides technical information on the web to assist you in using our products. At <http://support.rockwellautomation.com>, you can find technical manuals, a knowledge base of FAQs, technical and application notes, sample code and links to software service packs, and a MySupport feature that you can customize to make the best use of these tools.

For an additional level of technical phone support for installation, configuration and troubleshooting, we offer TechConnect Support programs. For more information, contact your local distributor or Rockwell Automation representative, or visit <http://support.rockwellautomation.com>.

Installation Assistance

If you experience a problem with a hardware module within the first 24 hours of installation, please review the information that's contained in this manual. You can also contact a special Customer Support number for initial help in getting your module up and running:

United States	1.440.646.3223 Monday – Friday, 8am – 5pm EST
Outside United States	Please contact your local Rockwell Automation representative for any technical support issues.

New Product Satisfaction Return

Rockwell tests all of our products to ensure that they are fully operational when shipped from the manufacturing facility. However, if your product is not functioning and needs to be returned:

United States	Contact your distributor. You must provide a Customer Support case number (see phone number above to obtain one) to your distributor in order to complete the return process.
Outside United States	Please contact your local Rockwell Automation representative for return procedure.

www.rockwellautomation.com

Corporate Headquarters

Rockwell Automation, 777 East Wisconsin Avenue, Suite 1400, Milwaukee, WI, 53202-5302 USA, Tel: (1) 414.212.5200, Fax: (1) 414.212.5201

Headquarters for Allen-Bradley Products, Rockwell Software Products and Global Manufacturing Solutions

Americas: Rockwell Automation, 1201 South Second Street, Milwaukee, WI 53204-2496 USA, Tel: (1) 414.382.2000, Fax: (1) 414.382.4444

Europe: Rockwell Automation SA/NV, Vorstlaan/Boulevard du Souverain 36-BP 3A/B, 1170 Brussels, Belgium, Tel: (32) 2 663 0600, Fax: (32) 2 663 0640

Asia Pacific: Rockwell Automation, 27/F Citicorp Centre, 18 Whitfield Road, Causeway Bay, Hong Kong, Tel: (852) 2887 4788, Fax: (852) 2508 1846

Headquarters for Dodge and Reliance Electric Products

Americas: Rockwell Automation, 6040 Ponders Court, Greenville, SC 29615-4617 USA, Tel: (1) 864.297.4900, Fax: (1) 864.281.2433

Europe: Rockwell Automation, Brühlstraße 22, D-74834 Elztal-Dallau, Germany, Tel: (49) 6261 9410, Fax: (49) 6261 17741

Asia Pacific: Rockwell Automation, 55 Newton Road, #11-01/02 Revenue House, Singapore 307987, Tel: (65) 351 6723, Fax: (65) 355 1733

Publication 2706-IN008D-MU-P - October 2003

PN 41061-248-01-(4)

Supersedes Publication 2706-IN008C-MU-P - January 2002

Copyright © 2003 Rockwell Automation, Inc. All rights reserved. Printed in the U.S.A.